

# المقتطف

الجزء الخامس من المجلد الحادي والستين

١ ديسمبر (كانون الاول) سنة ١٩٢٢ - الموافق ١٢ ربيع الثاني سنة ١٣٤١

## الاحزاب السياسية والبرلمان

كثرت هذه المقالة منذ شهرين فاصدين ان نشرها لدى صدور الدستور . اما وقد تألف الاثنى حرب سياسي نجمل رئيسه وانضمامه الاحلال انتم وعمد كل غرض من الاقراض التي يرمي اليها وقد جملها فلم تر بأش من نشر رأينا ايضاً لاسيما وان البلاد مستعظم الى غفقات كثيرة لحفظ منها السياسي لا تستطعمها ما لم تكن حكومتها النامية بما يزيد ثروتها اي ما لم يكن فيها حرب سياسي اقتصادي غرمته الاهم وقاية العظمى زيادة ثروة البلاد بكل وسيلة ممكنة

### الغراض الاحزاب

لا يستقيم امرامة دستورية نياية ما لم تكن حكومتها بامورها السومية كحمية التضرم وحفظ الامن ونشر التعليم والتفصل في النطاوي . ولكن لا بد من الرقابة على رجال الحكومة لئلا يقتضروا فيما يجب عليهم نحو امتهم او يسرفوا في امونها او يجازفوا في حقوقها . وتتم هذه المراقبة بقسمة نواب الامة الى حزبين يراقب كل منهما الآخر حتى اذا قبض احدهما على زمام الاحكام وقف الآخر له بالمرصاد بناقشة الحساب على كل خطوة . ويحسن حينئذ ان يكون الحزبان متكافئين عدداً على قدر الامكان حتى يسهل عليهما ان يتناوبا الحكم دواليك . ويظهر لنا ان الاقتصار على حزبين كبيرين كما في الولايات المتحدة الاميركية وكما كان في انكلترا الى عهد قريب خير من انقسام النواب الى احزاب كثيرة تضع معها الغاية الكبرى وهي سهولة تداول الاحكام

والناس يتفقون عادة في الامور الجوهرية الحيوية ولكنهم يختلفون في وجهة النظر اليها . فيجب ان يكون الفارق بين هذين الحزبين وجهة النظر حتى

يسمى كل منهما في مسنحة ابلاد بطريقه . فذا فشل حرب الوزارة في سعيه  
خفنه الحرب الآخر وقبض على الزمة الحكومه وتناول اسمي بطريقه .  
يظهر هذا الاختلاف في اكثر الحكومات النيبية فقد كان عند الانكليز حزبان  
كبيران حزب المحافظين Conservative وحزب الاحرار ( او المتساهلين او طالبي  
تحرير الشعب من التقاليد والتيرود القديمه ) Libera . الاول بحسب ان الافضل  
للبلاد الانكليزية ان تحتفظ بتقاليدها ولا تتساهل في شيء منها . والثاني يفضل  
عجارة الزمان ولا يوجب الشد بالتقاليد القديمة في سياسة الامة . والغرض الذي  
يرمي اليه الحزبان واحد وهو عزه ابلاد واسعاد سكانها ولكنها يسيانها اليه في  
طريقتين مختلفتين

وفي الولايات المتحدة الاميركية حزبان كبيران (١) حزب الريبلك Republique  
وحزب الديموقراط Democrat ومعنى الكلمتين واحد اي الجمهوري ولكن  
احدهما من اصل لاتيني والآخرى من اصل يوناني . وغرض الحزبين واحد وهو  
حفظ البلاد واسعادها لكنها مختلفان في بعض الوسائل المؤدية الى ذلك فاولهما  
يحسب ان مسلحة البلاد تستلزم تنوية الحكومة المركزية ووضع المكوس العالية  
على ما يرد اليها من المصنوعات والمنتجات الاجنبية حتى لا تناظر مصنوعات البلاد  
ومنتجاتها . والحزب الآخر يقول ان المكوس العالية تزيد في اسعار العروض  
اجنبية كانت او وطنية فيتحمل هذه الزيادة جمهور السكان ولا يستفيد منها  
الا التجار واصحاب المعامل

وسائر وجوه الاختلاف بين الاحزاب في سائر البلدان تجري على هذا النمط  
لانه قلما تعرض مسألة جهورية وليس لها وجهان فقد يكون الاختلاف بينها على  
تكثير النفقات الحربية او تقليها وعلى تطويل مدة الخدمة العسكرية او تقصيرها  
وعلى مخالفة بعض الدول او عدم مخالفتها ونحو ذلك من الشؤون التي الغرض منها  
مصلحة الامة ولما اختلفت وجهة النظر اليها

نأتي الآن الى ما يحسن ان تكون عليه احزابنا المصرية

(١) اُجلى الانتخاب الاخير في امريكا الذي حدث في ٧ نوفمبر عن ٣٢٥ من الحرب الجمهوري  
٢٠٨٥ من الديموقراط وراسد من الحزب الاشتراكي وراسد من حزب العمال وواحد من حزب  
الاستقلال

انقسم أكثر السكان منذ عهد غير بعيد إلى حزبين حزب انوفد وحزب الوزارة. والغرض الجوهري الذي يرمي إليه هذان الحزبان واحد وهو استقلال مصر التام. فلا اختلاف بينهما من هذا القبيل ولو كانا مختلفين في الطريقة الموصلة إلى هذا الاستقلال. فإذا كان الاستقلال قد حصل فعلاً باعتراف فريق من المفكرين لم يبق ثمرة وجه لجعل الناس حزبين من هذا القبيل. وإذا فرضنا أن الاستقلال لم يتم فملا حتى الآن فلا بد من أن يتم قريباً وحينئذ لا يبقى مجال للاختلاف في أمره. ويترتب علينا أن نبحث عن أمور أخرى يختلف الرأي فيها فتُجسَل أساساً لانقسام الأحزاب في إدارة البلاد.

إن أذن نظر فيما أكثر المفكرين من الكلام طبعاً وكتابة فيه منذ سنة إلى الآن يدل على اختلاف كبير محدود في مسألتين حيويتين الأولى مسألة السكر وكان الاختلاف فيها قائماً بين المنتجين أي بين زارعي القصب ومستخرجي السكر منه وبين الذين يتصرفون السكر تجاراً كانوا أو غيرهم من سائر السكان. فالفريق الأول يطلب حماية السكر المصري من منافسة السكر الاجنبي له أما منعه من دخول البلاد أو بوضع رسوم كبيرة عبيد حتى يزيد سعرة على السعر الذي لا يفرض به زارعو القصب ومستخرجو السكر منه. وهو طلب وجيه تعمل به بلدان كثيرة لحماية منتجاتها الزراعية والصناعية. والفريق الثاني فريق التجار والمستهلكين وهو الفريق الأكبر من السكان يقول أن الأصلح للبلاد أن تكون تجارتها حرة فإذا استطاع غربنا أن يزرع القصب ويستخرج السكر منه ويربح ولو باعهُ بنصف الثمن الذي يطلبه المنتجون عندنا فلا بد من أحد أمرين إما أن نجد سبيلاً لتقليل تقفات زرع القصب واستخراج السكر منه والاكتفاء بالربح المتدني حتى يصير ثمنه مثل ثمن السكر الاجنبي أو لمدل عن زرع قصب السكر ونبدله بزراعة أخرى لا خسارة منها. وما يقال عن السكر يقال عن القمح والذرة وسائر ما ينتج من هذا القطر. والرأيان وجهان ولكلٍّ منهما حسنات وسيئات إذا عمل به. ومن هذا القبيل حماية القطن المصري باتباع الحكومة لجانب كبير منه والمبالاة بشتمه. فإن أكثر سكان القطر من زارعي القطن ولا يرتاب أحد في أن القطن المصري يباع الآن وقد بيع دائماً في السنوات الاخيرة بأقل من السعر الذي يستحقه. والفرق بين الثمن الذي يباع به الآن والسعر الذي يستحقه ملايين

كثيرة من الجنبات قد لا تتفر عن عشرين مليوناً في السنة . ويرى كثيرون ان الحكومة تستطيع حماية القطن حتى يبلغ السعر الذي يستحقه كما تعمل حكومة البرازيل في البن الصادر منها حينما يهبط سعده لكن تجار القطن واكثر وزراء الحكومة يخافونهم في ذلك ويقولون ان ابتياع الحكومة لجانب من القطن لا حكاره عمل لا يميزه علم الاقتصاد السياسي لانه نوع من المضاربة ثم هو يشجع بلداناً اخرى على زرع القطن المصري فتزيد المزاحة ويهبط الاسعار ولا يبقى لقطنا المقام الذي له الآن . فالمنتجون تقوم مصالحهم بحماية ما يتجونه والمستهلكون ومنهم التجار وحفلة اموال الحكومة لا يعنون بهذه الحماية بل يخافون من عواقبها

#### تسمية الحزبين

فيما مجال واسع تقسم السكان الى حزبين مختلفين حزب المنتجين وهو كثير في القطن وقليل في السكر ونحوه وحزب المستهلكين وهو كثير في السكر وقليل في القطن على اختلاف كبير بين القطن وسائر المنتجات . وقد يجوز ان يسمى هذان الحزبان بالحزب المنتج والحزب المستهلك ولكن هذه التسمية ليست حسنة لاسباب وان عندنا اعتبارات اخرى سياسية وادارية يختلف المتفكرون في النظر اليها ولا بد من ان يهتم بها نواب الامة . ومقام الحزب يعظم في النفس اذا اختيرته اسم كريم الفتة الاذن مثل حزب المحافظين وحزب الاحرار او الحزب الجمهوري والحزب الشموفاطي او الحزب الملكي والحزب الوطني . فيحسن ان تختار اسماً لكل حزب يدل على الاغراض التي يمتاز بها ويكون من الاسماء المألوفة التي تقع في الاذن وفقاً حسناً وتسهل ترجمتها الى اللغات الاوربية وتكون مألوفة عند الاوربيين ويسهل استعمالها مفردة وجمعاً ولا يكون في معناها اقل ضعة ولا اقل غضاة من اسم الحزب الاخر . وقد توفقت الاميركيون في تسمية حزبهم اسمين شرعيين مختلفين لفظاً متفقين معنى فيستطيع كل منهما ان يستغرابه ولا يرى حطة فيه ولا غضاة من اسم الحزب الاخر كما تقدم

ولعل اسم المحافظين Conservatives واسم الاقتصاديين Economists او المستقلين Independents من اسلمح الاسماء لفظاً ودلالة ان لم يكونا اسنحها فيطلق الاول على الحزب الذي يحتفظ بالنظام الاداري الحالي والملاقات

الدولية الطائفة فلا يزيد الرسوم الجزئية مثلاً تقع في مشاكل مع الدول التي تعاملنا. ولا يحاول حماية القطن مثلاً تكون حمايته نوعاً من المضاربة المالية التي لا تؤمن فاقبها بل يصرف همته الى تمرير مقام البلاد السياسي والاجتماعي. واما الحزب الاقتصادي او المستقل فتكون ميزته الكبرى حماية مصالح القطر الاقتصادية (المعاشية) بكل وسيلة ممكنة فيزيد الرسوم على الواردات التي يمكن الاستغناء عنها بما ينتج من القطر ويحمي الصادرات الخصوصية كالقطن ولو اضطرت حكومته ان تستدين عشرين مليوناً من الجنيهات لهذه الغاية ويراعي مصالح البلاد الاقتصادية ولو تضاربت مع مصالح سائر الدول.

البرلمان او المجلس

اتفقت اللجنة التي وضعت مشروع الدستور المصري على ان يكون للقطر مجلسان كما هي الحال في اكثر البلدان الدستورية احدهما اعضاؤه منتخوبون كلهم انتخاباً وسمته مجلس النواب وتكون اوزارته منتهية اي من الحزب الاكثر عدداً فيه وهي تستعني اذا قوي الحزب الآخر عليه فلم يبق لها كثيرة كافية تؤيدها على انجام اعماله وحينئذ يكلف الملك واحداً من الحزب الآخر بتأليف الوزارة او يعاد انتخاب النواب اي بحال الفصل في الخلاف الى الامة. والمجلس الثاني بعض اعضائه ينتخب انتخاباً وبعضهم يعين تعييناً ومدته عشر سنوات وسمته مجلس الشيوخ. واختصاص كل من هذين المجلسين مبين في مشروع الدستور بالاسهاب وجعل البرلمان مجلسين ضمن لائحة اعماله وقلة الخطأ فيها مما لو كان مجلساً واحداً ولكنه لو كان مجلساً واحداً لكان انجاز الاعمال فيه اسرع. غير ان ضمان صحة الاعمال اهم من ضمان سرعتها

وتسمية المجلس الاول بمجلس النواب كما في فرنسا واميركا افضل من تسميته بمجلس العامة كما في انكلترا او مجلس المبعوثان كما في تركيا ولو كان في تسميته بمجلس النواب غضاضة من المجلس الثاني لانها تشير كأن اعضاءه الثاني ليسوا نواباً عن الامة اما تسمية المجلس الثاني بمجلس الشيوخ فالمرجح عندنا انها لا ترضي كثيرين من اعضائه لا لانهم لا يحترمون كلمة شيخ بل لشيوع هذه الكلمة في العربية والنسب الافرنجية ايضاً واطلاقها على شيخ البلد وشيخ العربية وكل كبير قبيلة وكل لابس عمامة. ومجلس الشيوخ ترجمة حرفية لمجلس السنات او السناتو عند الرومان قديماً

وحتى بعض الدول الحديثة الآن . ومن الشريب ان هذه اللفظة اي لفظة سنات  
ترادف كلمة عربية لفظاً ومعنى فان العرب كانوا يقولون في جاهليتهم واوائل  
اسلامهم جمعنا اسناننا واستشرنا اسناننا او ذوي الاسنان منا يريدون شيوخهم  
المتقدمين في السن . أفلا يحتمل ان مجلس السات الروماني كان معروفاً عند العرب  
بانه مجلس الشيوخ فاستعملوا كلمة سن واسنان بهذا المعنى . أو لا يحسن ان نطلق  
كلمة مجلس السات بالعربية على مجلس الشيوخ . ولكن ماذا تفعل بالمفرد منه .  
ان الاوربيين ينسبون المفرد اليه ويقولون سناتور وهي كلمة فخمة يفخر بها .  
افلا يحسن بنا ان نقتبسها كما هي ونقول سناتور بدل شيخ كما نقول امبراطور  
ودكتور وافوكاتو ومرشال ووزير ملك وباشا وما اشبه من الالقاب الكثيرة  
التي اسلمها يوناني او لاتيني او فارسي او توكي . واي وجيه يتنظم في هذا المجلس  
ولا يفضل ان يلقب بلقب سناتور بدل شيخ ولا سيما اذا كان اميراً وزيراً او  
صاحب رتبة اخرى من الرتب العالية

هذه الالقاب من الاعراض ولكنها لازمة مثل صائر المزايا التي يفخر بها  
صاحبها . والاميركيون الذين امتنعوا بكل القاب الشرف الدولية احتفظوا بلقب  
سناتور كأنه جزء متمم للمل العظيم المطلوب من اعضاء المجلس الاعلى من مجلسهم  
النيابيين اي مجلس السات

بقي ماذا نسمي مجموع المجلسين اذا اجتمعوا كجلس واحد او اذا اريد الاشارة  
اليهما معاً . فان لجنة الدستور وجمهور الكتاب اطلقوا عليها اولاً اسم البرلمان  
ثم اراد بعضهم العدول عن هذا الاسم لانه غير عربي وقاتم ان في الحكومة  
المصرية اسماء كثيرة غير عربية مثل سلطان وديوان ونيشان وقرمان وديديان  
وبعضها استعمل من عهد الجاهلية . ولا يتعذر ان نسمي مجموع المجلسين باسم عربي  
مثل مجلس الشورى او مجلس الامة او المجلس المصري . وقد يكون الاصح ان  
نطلق عليه اسماً واحداً عربياً فجملة علماء له حتى ينقل بلقظه الى اللغات الاوربية من  
غير ان يترجم ترجمة كلفل الروس في تسمية مجلسهم بالدوما والاميركيون في تسمية  
مجلسهم بالكنغرس وتصلح لذلك كلمة مجلسين بالمعنى لان المتنى شائع في العربية  
للأتين المتماثلين او المتناقضين مثل الابوين للاب والام والخانقين للشرق والغرب  
والاصفرين للقلب واللسان والجديدين للنهار والليل . واذا تعذر ذلك فلا نرى

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud. The text notes that without reliable records, it would be difficult to track the flow of funds and identify any irregularities.

2. The second part of the document outlines the specific procedures that should be followed when recording transactions. It details the steps from the initial receipt of funds to the final entry in the accounting system. The text stresses the need for consistency and accuracy in all entries, as well as the importance of regular audits to ensure that the records are up-to-date and correct. It also mentions the role of technology in streamlining the recording process and reducing the risk of human error.

3. The final part of the document provides a summary of the key points discussed and offers some concluding thoughts on the overall importance of record-keeping. It reiterates that while the process may seem tedious, it is a critical component of any financial operation and one that should not be overlooked. The text ends with a call to action, encouraging all individuals and organizations to take the necessary steps to ensure their records are accurate and complete.